

Industrial design patent No.: CN201230421494.2

Please read this manual before operating

DTE®

Instrukcja obsługi lampy polimeryzacyjnej LUX VI



Management
System
ISO 9001:2008
ISO 13485:2003
www.Lux.com
P. 00000000

GUILIN WOODPECKER MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD.

www.glwoodpecker.com

Spis treści:

1.	Wstęp	1
2.	Struktura i komponenty	1
3.	Specyfikacje techniczne	1
4.	Sposób montażu i demontażu	3
5.	Działanie	3
6.	Środki ostrożności	5
7.	Przeciwwskazania	6
8.	Codzienna konserwacja	6
9.	Zawartość opakowania	6
10.	Rozwiązywanie problemów	6
11.	Przechowywanie i transport	8
12.	Po użyciu	8
13.	Ochrona środowiska	8
14.	Przedstawiciel w Europie	8
15.	Instrukcje dotyczące symboli	9
16.	Oświadczenie	10
17.	Deklaracja zgodności	

1. Wstęp

1.1 Wprowadzenie

Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. jest przedsiębiorstwem high-tech zajmującym się badaniami, rozwojem i produkcją sprzętu dentystycznego. Posiada doskonały system zapewnienia jakości.

1.2 Zasada i zastosowanie

1.2.1 LUX VI wykorzystuje zasadę promieniowania promieniowego, aby utrwalić światłoczułą żywicę, strzelając w nią w krótkim czasie.

1.2.2 Ten produkt służy do utwardzania wypełnień.

1.3 Funkcje

1.3.1 Na efekt utwardzania nie ma wpływu zużycie pozostałej mocy.

1.3.2 Przy pełnym ładowaniu może być używane ponad 300 razy w sposób ciągły w trybie czasu pracy 10s.

1.3.3 Ergonomiczna konstrukcja, mała i wygodna.

1.3.4 Specjalna konstrukcja lekkiego kaptura i uchwytu, skutecznie filtrująca światło.

2. Struktura i komponenty

Lampa polimeryzacyjna LUX VI (stomatologia) składa się głównie z diody LED o dużej mocy, światłowodu i jednostki głównej.

3. Specyfikacje techniczne

3.1 Rozmiar: 234 mm × 26 mm × 26 mm

3.2 Waga netto: 100g

3.3 Źródło zasilania:

3.3.1 Zasilanie: akumulator litowy wielokrotnego ładowania

3.3.2 Akumulator litowy do wielokrotnego ładowania

Tryb baterii: ICR 14500

Napięcie i pojemność baterii: 3,7 V/750 mAh

Bateria ma zabezpieczenie przed przepięciem, przetężeniem i zwarcie.

3.3.3 Adapter

Wejście zasilania: AC100V - 240V, 50Hz/60Hz

Moc wejściowa: 10VA

Moc wyjściowa: DC5V/1A

3.4 Zastosowana część: Światłowód

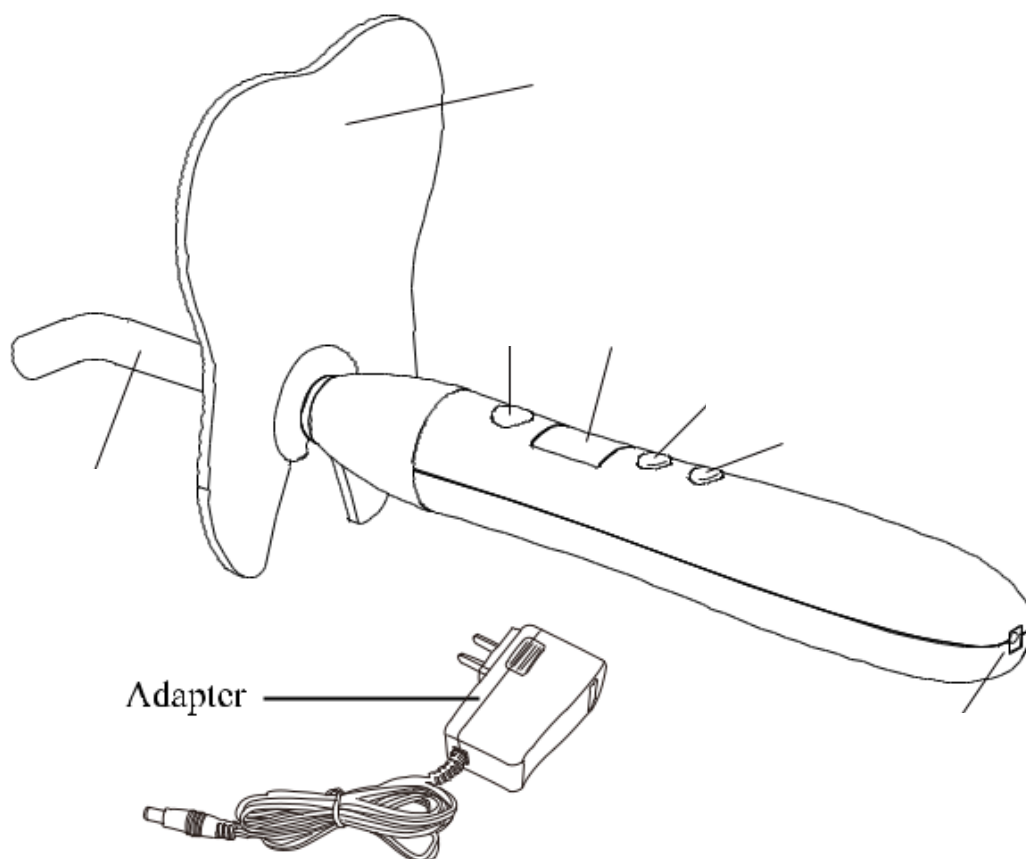
3.5 Źródło światła:

3.5.1 Niebieska dioda LED o dużej mocy 5 W;

3.5.2 Klasy: Klasa I

3.5.3 AEL: $3,9 \times 10^{-3} \text{J}$

3.6 Zastosowana część: Światłowód



Picture 1

3.7 Źródło światła:

3.7.1 Niebieska dioda LED o dużej mocy 5 W;

3.7.2 Klasy: Klasa I

3.7.3 AEL: $3,9 \times 10^{-3} \text{J}$

3.7.4 Metoda sprawdzania: światło LED jest w porządku, gdy świeci w trakcie pracy.

3.7.5 Długość fali tego produktu może odpowiadać klinicznemu zestawianiu się żywicy dentystycznej, takiej jak 3M, Dentsply itp.

3.7.6 Długość fali: 420nm-480nm

3.8 Natężenie światła: 1000mW/cm²-1200mW/cm²

3.9 Efektywny obszar świetlny: 50mm²

3.10 Stan pracy:

3.10.1 Temperatura otoczenia: +5 °C + 40 °C

3.10.2 Wilgotność względna: ≤80%

3.10.3 Ciśnienie atmosferyczne: 70kPa ~ 106kPa

3.11 Bezpieczeństwo sprzętu

3.11.1 Tryb pracy: praca przerywana

3.11.2 Stopień ochrony przed porażeniem elektrycznym: klasa II

3.11.3 Stopień ochrony przed porażeniem elektrycznym: typ B

3.11.4 Ochrona przed szkodliwym wnikaniem wody lub substancji: zwykły sprzęt (IPX0).

3.11.5 Bezpieczeństwo w obecności palnej mieszaniny środków znieczulających z powietrzem, tlenem lub podtlenkiem azotu: nieodpowiednie w tych warunkach.

4. Sposób montażu i demontażu

4.1 Zdejmij czerwoną nasadkę ze światłowodu, a następnie włóż metalową część do przedniej części jednostki głównej (upewnij się, że światłowód jest dokręcony do końca).

4.2 Zamocuj osłonę świetlną na spodzie światłowodu.

4.3 Postępuj w odwrotny sposób powyżej podczas demontażu.

5. Działanie.

5.1 Naciśnij przycisk trybu, aby ustawić tryb pracy, odpowiedni wskaźnik zaświeci się po ustawieniu trybu.

5.1.1 Pełna moc: ekran pokazuje 01, dioda LED działa z pełną mocą

5.1.2 Tryb rampy: ekran pokazuje 02, dioda LED zmienia się ze słabej na silniejszą i osiąga najwyższą moc w ciągu 5 sekund.

5.1.3 Tryb impulsowy: ekran pokazuje 03, dioda LED działa w stanie impulsu.

5.2 Naciśnij przycisk czasu, aby ustawić czas utwardzania, dostępne są 4 czasy pracy: 5, 10, 15, 20 sekund.

5.3 Podczas pracy należy skoncentrować się na utwardzaniu, nacisnąć przycisk ON/OFF, a jednostka główna wyda dźwięk "Bi", światło utwardzania promieniuje niebieskim światłem i zaczyna działać zgodnie z ustawionymi trybami. W międzyczasie zaczyna odliczać i wydawać dźwięk co 5 sekund, przestaje działać, gdy odlicza do „0”.

5.4 Podczas działania niebieskie światło można zatrzymać, naciskając przycisk zasilania w dowolnym momencie.

5.5 Po zakończeniu cyklu roboczego operator może nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby rozpocząć kolejny cykl roboczy. Przestań działać, jeśli sprzęt zaczął się wyraźnie nagrzewać, nie uruchamiaj go ponownie, dopóki sprzęt nie ostygnie. Sugeruj kontynuowanie cyklu pracy mniej niż 10 razy.

5.6 Obwód wykrywania niskiego zasilania jest zamocowany wewnątrz jednostki głównej, po wykryciu niskiego zasilania ekran wyświetlacza jednostki głównej będzie mrugał, należy naładować na czas.

5.7 Gdy bateria wymaga naładowania, podłącz wtyczkę zasilacza do zasilacza AC100V-240V. Następnie podłącz wtyczkę wyjściową adaptera do wtyczki wejściowej DC 5.0 V w jednostce głównej, lampka ekranu wyświetlacza miga cyklicznie. Po zakończeniu ładowania wszystkie wskaźniki ekranu wyświetlacza są włączone.

5.8 Po zakończeniu operacji należy wyczyścić światłowód perkalem, aby nie wpłynąć na intensywność światła.

5.9 Ten sprzęt wyłączy się automatycznie, jeśli nie wykonasz żadnych działań w ciągu 2 minut, włóż go, naciskając dowolny przycisk.

5.10 Głębokość utrwalania kompozytu wynosi nie mniej niż 4 mm na 10 sekund.

6. Środki ostrożności

6.1 Proszę naładować baterię co najmniej 4 godziny przed pierwszym użyciem.

- 6.2 Światłowód jest delikatny, nie wolno nim uderzać, zgniatać ani upuszczać.
- 6.3 Podczas pracy niebieskie światło powinno być skierowane bezpośrednio na żywicę kompozytową, aby zapewnić efekt utwardzania.
- 6.4 Unikaj kierowania niebieskiego światła bezpośrednio na oczy. Aby chronić oczy, używaj oryginalnej osłony lub specjalnych okularów do lamp utwardzających.
- 6.5 Zasilacz jest uważany za część urządzenia. Proszę używać zasilacza i baterii litowej, które zostały zaprojektowane i dostarczone przez naszą firmę. Używanie zasilacza i baterii litowej zaprojektowanych i dostarczonych przez innych producentów może spowodować potencjalne zagrożenie dla operatora i pacjenta.
- 6.6 Zabronione jest dotykание miejsca ładowania jednostki głównej metalowymi lub innymi przewodami, ponieważ może to spowodować spalenie obwodu wewnętrznego lub zwarcie baterii litowej.
- 6.7 Proszę ładować baterię w chłodnym i wentylowanym pomieszczeniu.
- 6.8 Zabrania się samodzielnego demontowania baterii, aby nie spowodować zwarcia lub wycieku.
- 6.9 Zabrania się wyciskania, potrząsania lub kołysania baterii. Akumulator litowo-jonowy nie może znajdować się w sytuacji zwarcia i nie wolno umieszczać akumulatora z metalowymi lub innymi przewodami.
- 6.10 Wyłącznie do użytku profesjonalnego dentysty.
- 6.11 Nie ustawiać urządzenia w sposób utrudniający obsługę adaptera.
- 6.12 Urządzenie ma dwa stany: ładowanie i praca na pacjencie.

[OSTRZEŻENIE]: Podczas ładowania nie można lampy używać na pacjencie; podczas pracy przy pacjencie nie można dopuścić do podłączenia zasilacza.

[OSTRZEŻENIE]: Jeśli światło utwardzające działa nieprzerwanie przez 40 s, temperatura górnej części światłowodu może osiągnąć 56 °C.

[OSTRZEŻENIE]: Nie modyfikuj tego sprzętu bez zgody producenta.

7. Przeciwwskazania

Przy pacjentach z chorobami serca, kobietach w ciąży i dzieciach zachować ostrożność podczas korzystania z tego sprzętu.

8. Codzienna konserwacja

8.1 Ten sprzęt nie zawiera części do samodzielnej konserwacji, dlatego powinien być wykonywany przez profesjonalny lub specjalistyczny warsztat konserwacyjny.

8.2 Użytkownicy mogą wymienić osłonę i światłowód na miejscu. Skorzystaj z akcesoriów zaprojektowanych i dostarczonych przez naszą firmę, umów się z lokalnym sprzedawcą lub naszą firmą, jeśli chcesz kupić. Może powodować potencjalne zagrożenia dla utwardzania światła lub innych uszkodzeń zaprojektowanych i dostarczonych przez innych producentów.

8.3 Tylko światłowód tego sprzętu może być autoklawowany w wysokiej temperaturze i pod wysokim ciśnieniem, inne części należy czyścić czystą wodą lub neutralnym sterylizowanym płynem, ale nie należy moczyć sprzętu w wodzie. Nie

czyścić za pomocą lotnych lub rozpuszczalnych cieczy, w przeciwnym razie ślady na panelu sterowania znikną.

8.4 Proszę wyczyścić światłowód, aby uniknąć pozostałości żywicy na powierzchni, która może ograniczyć żywotność i skuteczność utrwalania.

9. Lista pakowania

Lista elementów wyposażenia znajduje się w liście przewozowym.

10. Rozwiązywanie problemów:

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak odpowiedzi	1. Bateria jest wyczerpana 2. Wadliwy akumulator. 3. Zwarcie portu ładowania, bateria wchodzi w stan ochrony.	1. Naładuj sprzęt. 2. Wyślij do serwisu w celu wymiany baterii. 3. Podłącz adapter, aktywuj baterię.
Komunikat na wyświetlaczu „Er” lub „Ed”	Awaria jednostki głównej.	Skontaktuj się z serwisem
Komunikat „EA”	1. Niewłaściwy adapter 2. Wadliwa jednostka główna.	1. Użyj oryginalnego adaptera 2. Wyślij do serwisu
Ekran migocze.	Niski stan naładowania baterii	Podłącz ponownie ładowarkę, jeśli ekran znowu migocze po 15 minutach – skontaktuj się z serwisem
Intensywność światła jest zbyt słaba	Na światłowodzie znajdują się pozostałości wypełnienia	Wyczyść światłowód
Nie ładuje się	1. Adapter nie jest dobrze połączony. 2. Wadliwy adapter lub niekompatybilny.	1. Sprawdź połączenie 2. Zmień adapter
Efektywny czas trwania baterii skraca się.	Rozładowana bateria	Skontaktuj się z serwisem

Jeśli problem nadal nie może zostać rozwiązany, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub producentem.

11. Przechowywanie i transport

11.1 Ze sprzętem należy obchodzić się ostrożnie i lekko. Upewnij się, że znajduje się z dala od wibracji i jest zainstalowany lub przechowywany w chłodnym, suchym i wentylowanym miejscu.

11.2 Nie przechowuj maszyny razem z artykułami, które są palne, trujące, żrące i wybuchowe.

11.3 To urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu, w którym wilgotność względna wynosi $\leq 80\%$, ciśnienie atmosferyczne wynosi od 70kPa do 106kPa, a temperatura wynosi -10°C do $+55^{\circ}\text{C}$.

11.4 Podczas transportu należy unikać nadmiernych uderzeń lub wstrząsów, układać je ostrożnie i nie odwracać.

11.5 Nie należy łączyć go z towarami niebezpiecznymi podczas transportu.

11.6 Unikaj nasłonecznienia i zamoczenia w deszczu lub śniegu podczas transportu.

12. Po użyciu

Od daty sprzedaży tego sprzętu, na podstawie karty gwarancyjnej, dokonamy bezpłatnej naprawy tego sprzętu, jeśli ma on problemy z jakością, prosimy o zapoznanie się z kartą gwarancyjną dla okresu gwarancyjnego.

13. Ochrona środowiska

W tym produkcie nie ma szkodliwego czynnika. Może być rozpatrywany na podstawie lokalnego prawa.

14. Przedstawiciel w Europie



Wellkang Ltd (www.CE-Marking.eu)
29 Harley St., LONDON, W1G 9QR, UK


15. Instrukcje dotyczące symboli


DTE® Trademark


P ON/OFF button


M Mode button


T Time button


 Date of manufacture


 Manufacturer


 Screw inside/ outside


 Atmospheric pressure for storage

 Temperature limitation


 Humidity limitation

 Consult the accompanying documents


 Class II equipment


 Type B applied part


IPX0 Ordinary equipment


 Used indoor only

 Recovery

 Keep dry

 Handle with care

 Appliance compliance
WEEE directive

 CE marked product